

ARO Bañera

MANUAL DE PRE-INSTALACIÓN E INSTALACIÓN

PRE-INSTALLATION AND INSTALLATION MANUAL

MANUEL DE PRÉ-INSTALLATION ET DE MONTAGE

MANUALE DI PRE-INSTALLAZIONE E D'INSTALLAZIONE

VORMONTAGE-INSTALLATION UND BENUTZER ANLEITUNG

РУКОВОДСТВО ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПРЕДУСТАНОВОЧНЫХ РАБОТ И УСТАНОВКЕ

ADVERTENCIAS

- No instalar y/o utilizar la bañera sin haber leído previamente los manuales en su totalidad (conserve estos manuales).
- No instalar el producto encastrado.
- Los aparatos eléctricos conectados a red y situados cerca de la bañera deberán estar fijados de manera que no puedan caer en el interior de ella.
- No utilizar aparatos eléctricos conectados a la red que puedan ser manipulados desde el interior de la bañera.
- No introducir objetos que puedan suponer un riesgo para la salud del usuario.
- No utilizar accesorios ni productos no recomendados por KRION SOLID SURFACE.
- La exposición prolongada a temperaturas superiores a 40°C / 104°F puede generar una situación de hipertermia.
- La exposición prolongada a temperaturas muy bajas puede generar una situación de hipotermia.
- La instalación debe ser realizada por un instalador cualificado y respetando las indicaciones de los manuales.
- La utilización de la bañera por los niños debe ser supervisada por un adulto.
- La máxima dureza del agua aconsejable para la gama de bañeras es de 18°TH (grados franceses) / 13°e (grados ingleses).
- Las bañeras no han sido diseñadas para tratamientos con algas, barro, aguas marinas, etc.
- Cuando está húmeda, la superficie de la mayor parte de las bañeras presenta un aumento del riesgo potencial de deslizamiento. Esto es más significativo cuando se utiliza jabón, champú, aceites para el baño y otros productos similares. Es importante que los usuarios de las bañeras sean conscientes de esto.
- Esta bañera es muy pesada. Obtenga suficiente ayuda para levantar o mover la bañera con cuidado.
- Riesgo de daño: no manipular la bañera desde el borde. Utilizar la bañera exclusivamente en interiores con temperaturas comprendidas entre 15°C (59°F) y 40°C (104°F). Se trata de una bañera diseñada para cuartos de baño y tiene que ser utilizada exclusivamente para dicho fin.
- Instalar la bañera sobre piso acabado, nivelado y con suficiente soporte.
- Verificar el tipo de conexión y montaje adecuado para el grifo. No montar la grifería sobre el rebosadero.
- La etiqueta con el código sirve para identificar la bañera, ¡No debe quitarse!
- Esta bañera cumple con CSA B45.5/IAPMO Z124 - UNE-EN 14516.

Para las instalaciones USA/CANADA ir al apartado correspondiente

IMPORTANT RECOMMENDATIONS

- Do not fit and/or use the bathtub without having first read the whole of the manuals. (Remember to keep the manuals).
- This bathtub is not suitable for built-in installation.
- Electrical appliances close to the bathtub and connected to the mains should be fastened in place so that they cannot fall into the tub.
- Do not use electrical appliances connected to the mains that can be handled from inside the bathtub.
- Do not put objects in the bathtub that might endanger the user's health.
- Do not use accessories or products not recommended by KRION SOLID SURFACE.
- Prolonged exposure to temperatures of over 40°C/104°F might lead to hyperthermia.
- Prolonged exposure to very low temperatures might lead to hypothermia.
- The bathtub must be fitted by a skilled fitter in accordance with the instructions given in the manual.
- Children using the bathtub should be supervised by an adult.
- The maximum recommended water hardness for this range of bathtubs is 18°TH (French degrees) / 13°e (English degrees).
- The bathtubs are not designed for seaweed or mud treatments or similar.
- When they are wet, the surface of most bathtubs are more slippery, even more so when soap, shampoo, bath oil and other similar products are used. Users should bear this in mind.
- This bathtub is very heavy. Make sure you have enough help to lift or move the bathtub with care.
- Risk of damage: Do not hold the edge of the bathtub to move it. Only use the bathtub indoors in places with a temperature of between 15°C (59°F) and 40°C (104°F). This bathtub is designed for use in bathrooms and it should only be used for this purpose.
- Fit the bathtub on a fully finished level floor surface able to provide sufficient support.
- Check the type of connection and right way to mount the taps. Never mount them on the overflow.
- The label with the code is there to identify the bathtub. Do not remove it!
- This bathtub complies with CSA B45.5/IAPMO Z124 - UNE-EN 14516.

For bathtubs fitted in the USA/CANADA, see the corresponding section.

AVERTISSEMENTS

- Ne pas installer et/ou utiliser la baignoire sans avoir lu au préalable les manuels dans leur intégralité (conservez ces manuels)
- Ne pas installer le produit encastré.
- Les appareils électriques connectés au réseau et situés près de la baignoire devront être fixés de sorte à empêcher qu'ils ne tombent dedans.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques connectés au réseau qui pourraient être manipulés depuis l'intérieur de la baignoire.
- Ne pas introduire d'objets qui pourraient supposer un risque pour la santé de l'utilisateur.
- Ne pas utiliser d'accessoires ni de produits non recommandés par KRION SOLID SURFACE.
- L'exposition prolongée à des températures supérieures à 40°C / 104°F peut provoquer une situation d'hyperthermie.
- L'exposition prolongée à des températures très basses peut provoquer une situation d'hypothermie.
- L'installation doit être réalisée par un installateur qualifié, en respectant les indications des manuels.
- L'utilisation de la baignoire par des enfants doit être supervisée par un adulte.
- La dureté maximale de l'eau conseillée pour la gamme de baignoires est de 18°TH (degrés français) / 13°e (degrés anglais).
- Les baignoires n'ont pas été conçues pour des traitements avec des algues, des boues, des eaux marines, etc.
- Lorsqu'elle est humide, la surface de la plupart des baignoires présente une augmentation du risque potentiel de glissement. Ceci est plus significatif quand on utilise du savon, du shampooing, des huiles de bain et d'autres produits similaires. Il est important que les utilisateurs des baignoires en soient conscients.
- Cette baignoire est très lourde. S'assurer de l'aide suffisante pour lever ou bouger la baignoire avec soin.
- Risque de dommage: ne pas manipuler la baignoire depuis le bord. Utiliser la baignoire exclusivement dans des intérieurs avec des températures comprises entre 15°C (59°F) et 40°C (104°F). Il s'agit d'une baignoire conçue pour les salles de bains et elle doit être utilisée exclusivement à cette fin.
- Installer la baignoire sur un sol terminé, nivelé et offrant un support suffisant.
- Vérifier le type de connexion et le montage adéquat du robinet. Ne pas monter la robinetterie au-dessus du trop-plein.
- L'étiquette avec le code sert à identifier la baignoire. Ne pas la retirer.
- Cette baignoire est conforme à CSA B45.5/IAPMO Z124 - UNE-EN 14516.

Pour les installations USA/CANADA, se reporter à la rubrique correspondante

AVVERTENZE

- Non installare e/o usare la vasca da bagno prima di leggere attentamente i manuali (conservarli per successive consultazioni).
- Non incassare la vasca da bagno.
- Gli apparecchi collegati alla rete elettrica situati nelle vicinanze della vasca da bagno devono essere fissati in modo tale da impedire la caduta all'interno della stessa.
- Non usare apparecchi collegati alla rete elettrica in grado di essere azionati dall'interno della vasca da bagno.
- Non inserire oggetti che potrebbero rappresentare un rischio per la salute dell'utente.
- Non usare accessori, né prodotti non consigliati da KRION SOLID SURFACE.
- L'esposizione prolungata a temperature superiori a 40 °C (104 °F) può dare luogo a una situazione di ipertermia.
- L'esposizione prolungata a temperature molto basse può dare luogo a una situazione di ipotermia.
- L'installazione deve essere effettuata da un installatore qualificato e rispettando le indicazioni riportate nei manuali.
- L'uso della vasca da bagno da parte dei bambini deve essere controllato da un adulto.
- La durezza massima dell'acqua consigliabile per questa gamma di vasche da bagno è di 18°TH (gradi francesi) / 13°e (gradi inglesi).
- Le vasche da bagno non sono destinate a trattamenti con alghe, fanghi, acque marine, ecc.
- Nella maggiore parte delle vasche da bagno, quando la superficie è umida aumenta il rischio potenziale di scivolamento. Il rischio aumenta con l'uso di sapone, shampoo, olio da bagno e altri prodotti simili. È quindi importante che gli utenti delle vasche da bagno ne siano consapevoli.
- Questa vasca da bagno è molto pesante. Per sollevare o spostare la vasca da bagno, avvalersi dell'ausilio necessario e agire con attenzione.
- Rischio di danni: non movimentare la vasca da bagno afferrandola dal bordo. Usare la vasca da bagno esclusivamente in ambienti interni con temperature comprese tra 15 °C (59 °F) e 40 °C (104 °F). Questa vasca da bagno è stata progettata per bagni e ha che essere utilizzata esclusivamente per tale scopo.
- Posare la vasca da bagno sul pavimento finito, livellato e con la portata sufficiente.
- Per il rubinetto, verificare il tipo di connessione e di montaggio più adatto. Non montare la rubinetteria sul troppopieno.
- L'etichetta con il codice serve a identificare la vasca da bagno: non deve essere rimossa!
- Questa vasca da bagno è conforme a CSA B45.5/IAPMO Z124 - UNE-EN 14516.

Per l'installazione in USA/CANADA, vedi la relativa sezione

HINWEISE

- Vor der Montage und/oder Benutzung der Wanne müssen auf jeden Fall die Handbücher vollständig gelesen werden (bewahren Sie diese Handbücher auf).
- Nicht eingebaut montieren.
- Elektrische Geräte, die in der Umgebung der Wanne ans Netz angeschlossen sind, müssen so befestigt sein, dass sie nicht hineinfallen können.
- Keine ans Netz angeschlossenen elektrischen Geräte verwenden, die vom Inneren der Wanne aus bedient werden können.
- Keine Gegenstände in die Wanne geben, die ein Risiko für die Gesundheit des Benutzers bedeuten können.
- Verwenden Sie nur von KRION SOLID SURFACE empfohlene Zubehörteile und Produkte.
- Bleiben Sie nicht zu lange bei einer Temperatur von über 40 °C/104 °F im Wasser, da sonst Überhitzungsgefahr für Ihren Körper besteht.
- Bleiben Sie nicht zu lange bei sehr niedriger Temperatur im Wasser, da sonst Unterkühlungsgefahr für Ihren Körper besteht.
- Die Montage muss von einem fachkundigen Installateur und nach den Anweisungen der Montagehandbücher durchgeführt werden.
- Kinder dürfen die Wanne nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Die Wasserhärte sollte für das Wannensortiment maximal 18 °TH (französische Härte) / 13 °e (englische Härte) betragen.
- Die Wannen sind nicht für Behandlungen mit Algen, Lehm, Meerwasser etc. ausgelegt.
- Wenn die Fläche feucht ist, besteht bei den meisten Wannen eine erhöhte Rutschgefahr. Dies ist besonders bei Verwendung von Seife, Shampoo, Badeölen oder ähnlichen Produkten der Fall. Es ist wichtig, dass sich die Wannenbenutzer darüber im Klaren sind.
- Diese Wanne ist sehr schwer. Suchen Sie ausreichende Hilfe, um die Wanne sorgfältig anzuheben oder zu bewegen.
- Beschädigungsgefahr: Wanne nicht vom Rand aus handhaben. Die Wanne darf nur in Innenbereichen bei Temperaturen zwischen 15 °C (59 °F) und 40 °C (104 °F) benutzt werden. Es handelt sich um eine Wanne, die für Badezimmer bestimmt ist, und sie darf zu keinem anderen Zweck verwendet werden.
- Die Wanne muss auf einem fertiggestellten, ebenflächigen und ausreichend tragfähigen Boden montiert werden.
- Geeignete Anschluss- und Montageart für den Wasserhahn prüfen. Armaturen nicht auf den Überlauf montieren.
- Das Etikett mit dem Code dient zur Identifizierung der Wanne und darf deshalb nicht entfernt werden!
- Diese Wanne erfüllt die Vorschriften CSA B45.5/IAPMO Z124 - UNE-EN 14516.

Für die Montage in den USA/KANADA bitte den entsprechenden Abschnitt ansehen.

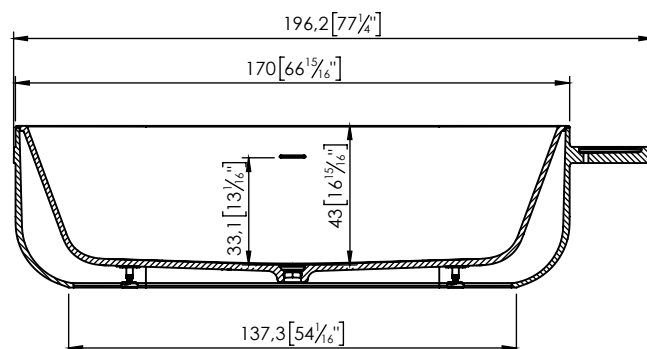
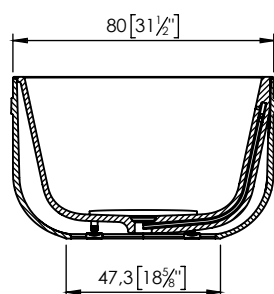
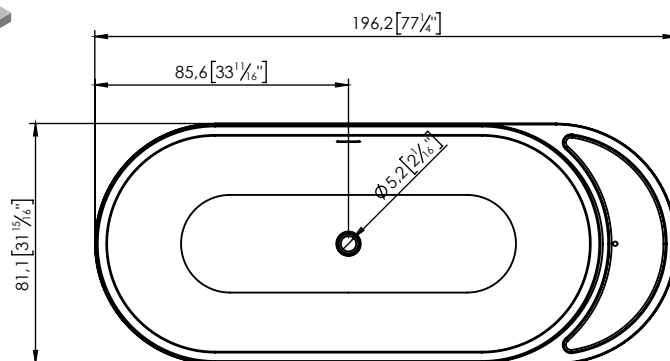
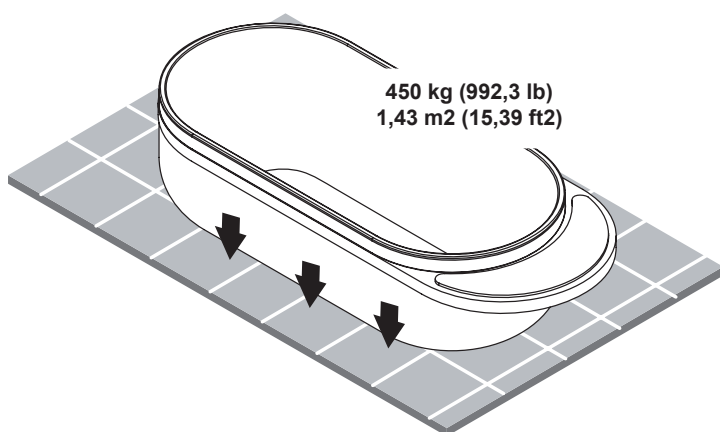
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не приступайте к установке и (или) использованию ванны, не ознакомившись предварительно полностью со всеми руководствами (сохраните данные руководства).
- Не устанавливайте изделие как встроенное.
- Включенные в сеть электрические аппараты, которые расположены недалеко от ванны, должны быть закреплены таким образом, чтобы они не могли упасть внутрь ванны.
- Не используйте подключенные к сети электрические аппараты, которыми можно было бы манипулировать, находясь в ванне.
- Не помещайте в ванну предметы, которые могли бы подвергнуть опасности здоровье пользователя.
- Не используйте аксессуары или средства, не рекомендованные KRION SOLID SURFACE.
- Длительное пребывание в воде, температура которой превышает 40°C, может привести к гипертермии.
- Длительное пребывание в воде с очень низкой температурой может привести к гипотермии.
- Установка должна производиться квалифицированным специалистом, с соблюдением указаний соответствующих руководств.
- Дети могут использовать ванну только под наблюдением взрослых.
- Максимальная рекомендуемая жесткость воды для данной гаммы ванн равняется 18°TH (французских градусов)/13°e (английских градусов).
- Дизайн ванн не предусматривает проведение процедур с использованием морских водорослей, грязей, морской воды и т.п.
- Увлажненная поверхность большинства ванн увеличивает потенциальный риск поскользнуться. Этот риск увеличивается при использовании мыла, шампуня, масла для ванн и других аналогичных продуктов. Важно, чтобы пользователи ванн имели это в виду.
- Эта ванна является очень тяжелой. Чтобы поднять ее или передвинуть, воспользуйтесь достаточной помощью и действуйте осторожно.
- Риск повреждения: не передвигайте ванну от бортика. Используйте ванну исключительно в помещениях при температуре от 15°C до 40°C. Эта ванна предназначена для ванных комнат и должна использоваться исключительно для данной цели.
- Следует устанавливать ванну на отделанном и нивелированном полу, с достаточной опорой.
- Удостоверьтесь в том, чтобы устанавливаемый смеситель подходил для этой ванны по типу соединения и установки. Не устанавливайте смеситель на перелив.
- Этикетка с кодом служит для идентификации ванны. Не следует ее удалять!
- Эта ванна соответствует CSA B45.5/IAPMO Z124 - UNE-EN 14516.

Для установки в США или Канаде см. соответствующий раздел.

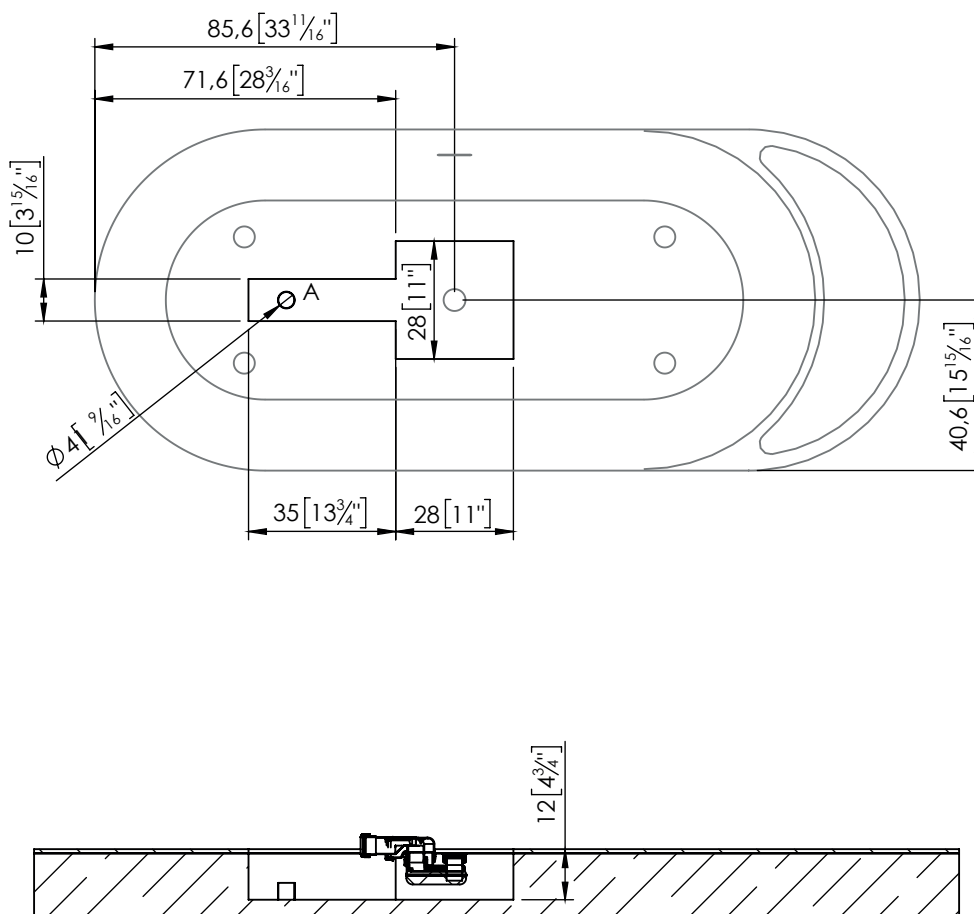
ARO 195x80

- ES** El suelo en el que se instale la bañera, debe soportar un mínimo de 450 Kg (992,3 lb). Este peso se reparte en una superficie de apoyo de 1.43 m² (15.39 ft²) (ver dibujo). Deben tenerse en cuenta estos datos para calcular la cimentación consecuentemente.
- EN** The floor on which the bath is to be installed must be capable of bearing a minimum weight of 450 Kg (992,3 lb). This weight is spread over an area of 1.43 m² (15.39 ft²) (check picture). These data must be taken into account in calculating the foundation accordingly.
- FR** Le poids de la baignoire peut atteindre 450 Kg (992,3 lb), dans les conditions les plus défavorables, le sol devant par conséquent être capable de supporter ce poids. Ce poids est réparti sur une superficie de 1.43 m² (15.39 ft²) (photo du chèque). Ces données doivent être prises en compte dans le calcul de la Fondation en conséquence.
- IT** Il pavimento su cui la vasca deve essere installata deve essere capace di sopportare un peso di 450 Kg (992,3 lb). Questo peso si sviluppa su un'area di 1.43 m² (15.39 ft²) (foto di controllo). Assicuratevi che il pavimento garantisca un supporto adeguato.
- DE** Die Badewanne (bei ungünstigen Bedingungen) wiegt 450 Kg (992,3 lb). Dieses Gewicht ist auf einer Fläche von 1.43 m² (15.39 ft²) verteilt (siehe Zeichnung). Man muss diese Daten berücksichtigen um das Fundament zu berechnen.
- RU** Ванна при полном наполнении весит 450 кг (992,3 фунтов). Этот вес распределяется на площади 1.43 м² (15.39 ft²) (смотрите рисунок). Эти данные должны быть приняты во внимание при расчете фундамента, соответственно.



PRE-INSTALACIÓN / PRE-INSTALLING / PRE-INSTALLATION / PRE-ISTALLAZIONE INSTALLATIONSVORBEREITUNG / ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ

- ES** Instalar la bañera sobre piso acabado, nivelado y con suficiente soporte. La bañera en condiciones más desfavorables tiene un peso mínimo de 450 kg (992,3 lb). El desagüe de la vivienda quedará ubicado en el suelo, siendo su posición la indicada con la letra (A).
- EN** Verify the floor is flat and level. The floor on which the bath is to be installed must be capable of bearing a minimum weight of 450 kg (992,3 lb). The position of the floor drain in the dwelling is indicated by letter (A).
- FR** Vérifier que le sol est horizontal et nivelé. Le poids de la baignoire peut atteindre 450 kg (992,3 lb). Le conduit d'écoulement du logement sera situé au sol et sa position devant être celle indiquée par la lettre (A).
- IT** Verificate che il pavimento sia piano e livellato. Il pavimento su cui la vasca deve essere installata deve essere capace di sopportare un peso di 450 kg (992,3 lb). Il condotto di scolo dell'abitazione sarà situato sul pavimento e la sua posizione sarà quella indicata con la lettera (A).
- DE** Stellen Sie sicher, dass der Boden eben und ausgeglichen ist. Die Badewanne (bei ungünstigen Bedingungen) wiegt 450 kg (992,3 lb). Der Ablaufanschluss der Wohnung muss sich am Boden befinden und die mit Buchstabe (A) angegebene.
- RU** Удостоверьтесь в том, что пол является ровным и выровненным по горизонтали. Ванна при полном наполнении весит 450 кг (1 RU 992,3 фунтов). Слив в жилом объекте должен находиться на полу, в месте, обозначенном буквой (A).

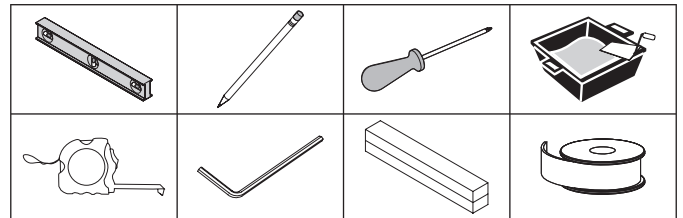
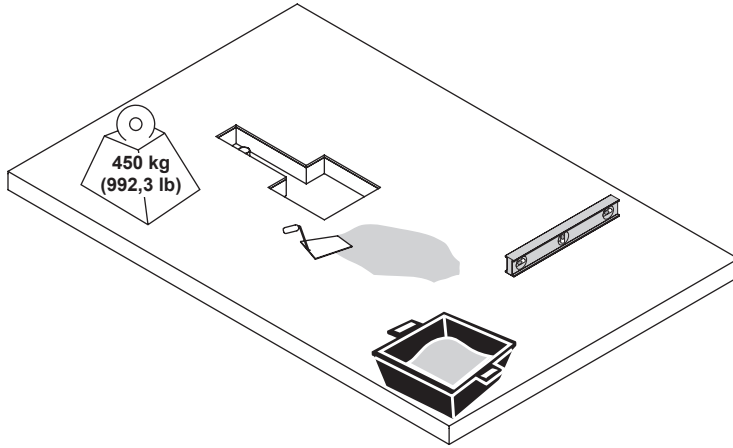


1

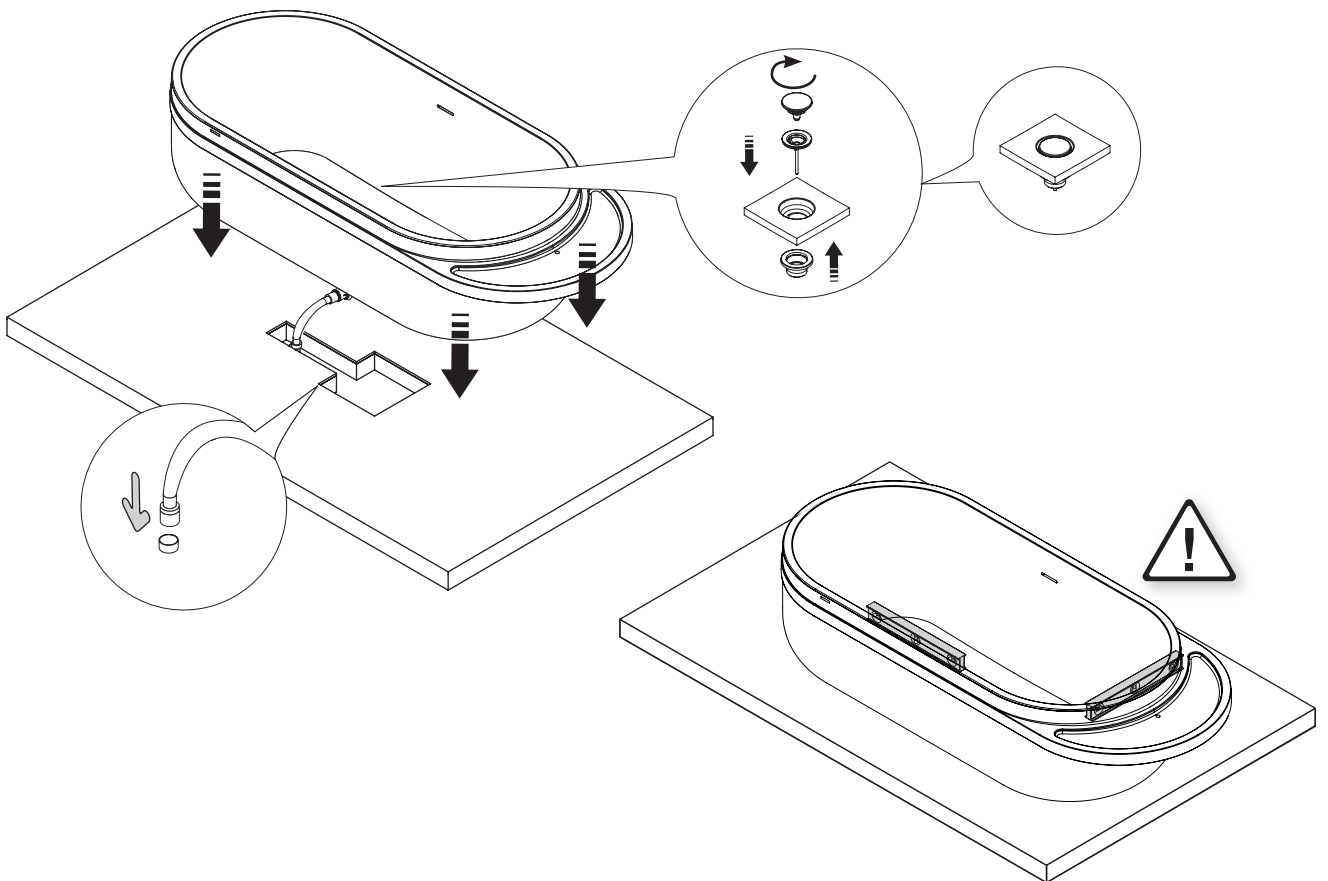


Esta bañera es muy pesada. Obtenga suficiente ayuda para levantar o mover la bañera con cuidado.

This bath is extremely heavy. Obtain sufficient help to carefully lift or move the bath.



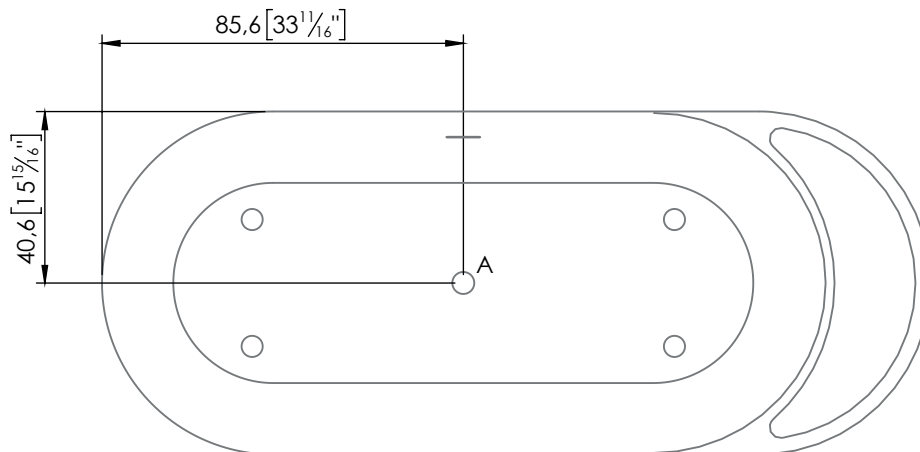
2



PRE-INSTALACIÓN / PRE-INSTALLING / PRE-INSTALLATION / PRE-ISTALLAZIONE INSTALLATIONSVORBEREITUNG / ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ

USA & CANADA

- ES** Instalar la bañera sobre piso acabado, nivelado y con suficiente soporte. La bañera en condiciones más desfavorables tiene un peso mínimo de 450 kg (992,3 lb). El desagüe de la vivienda quedará ubicado en el suelo, siendo su posición la indicada con la letra (A).
- EN** Verify the floor is flat and level. The floor on which the bath is to be installed must be capable of bearing a minimum weight of 450 kg (992,3 lb). The position of the floor drain in the dwelling is indicated by letter (A).
- FR** Vérifier que le sol est horizontal et nivelé. Le poids de la baignoire peut atteindre 450 kg (992,3 lb). Le conduit d'écoulement du logement sera situé au sol et sa position devant être celle indiquée par la lettre (A).
- IT** Verificate che il pavimento sia piano e livellato. Il pavimento su cui la vasca deve essere installata deve essere capace di sopportare un peso di 450 kg (992,3 lb). Il condotto di scolo dell'abitazione sarà situato sul pavimento e la sua posizione sarà quella indicata con la lettera (A).
- DE** Stellen Sie sicher, dass der Boden eben und ausgeglichen ist. Die Badewanne (bei ungünstigen Bedingungen) wiegt 450 kg (992,3 lb). Der Ablaufanschluss der Wohnung muss sich am Boden befinden und die mit Buchstabe (A) angegebene.
- RU** Удостоверьтесь в том, что пол является ровным и выровненным по горизонтали. Ванна при полном наполнении весит 450 кг (1 RU 992,3 фунтов). Слив в жилом объекте должен находиться на полу, в месте, обозначенном буквой (A).



Medidas en cm (pulgadas) / Measure en cm (inches) / Mesure in cm (pouces) / Misure in cm (pollici) / Maße in cm (zoll) / Размеры в мм (дюймов)

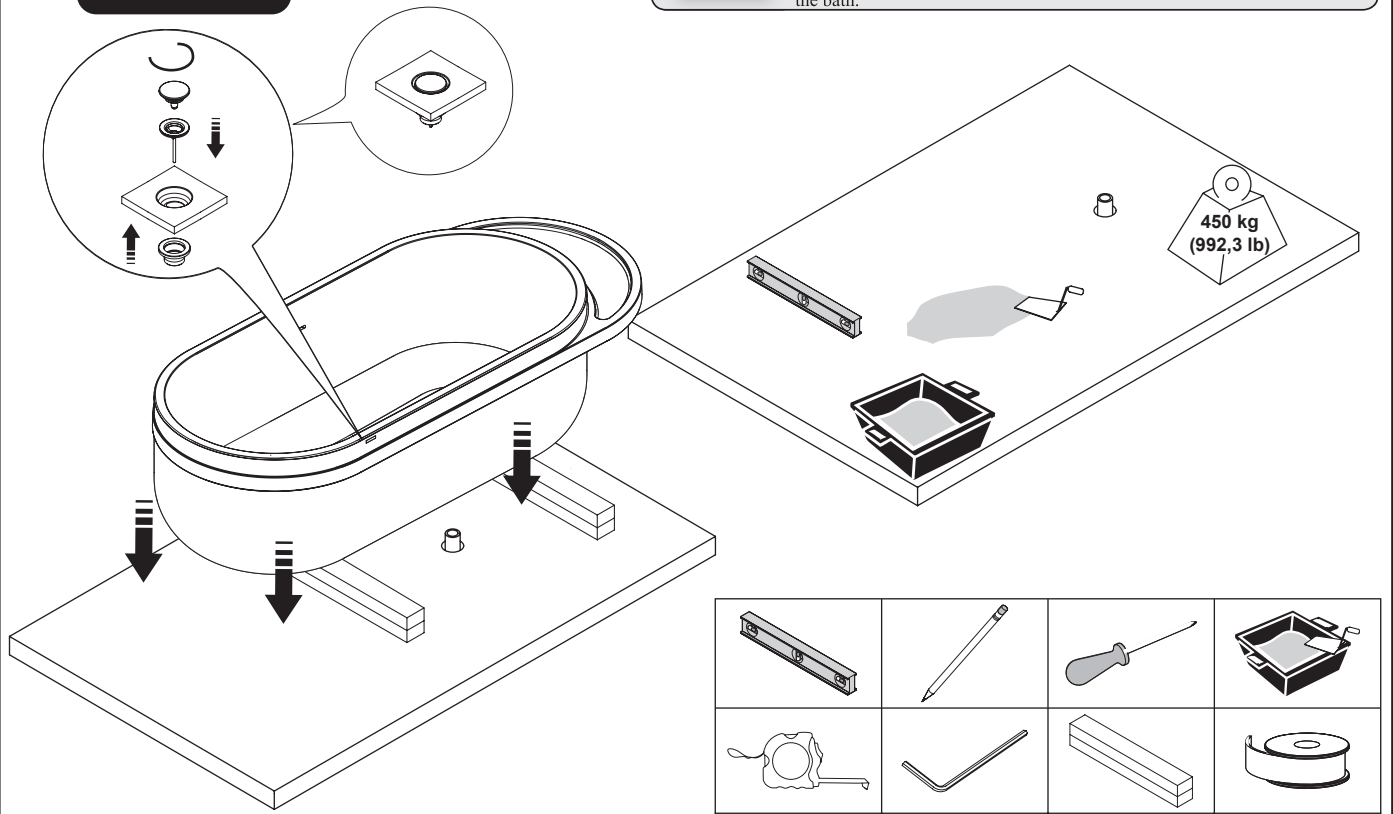
1

USA &
CANADA



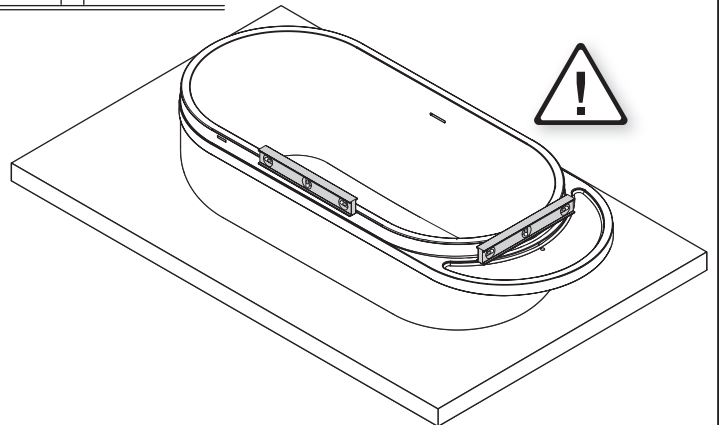
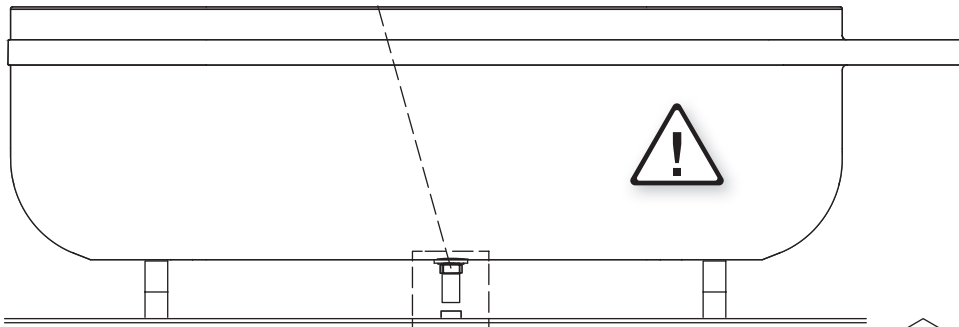
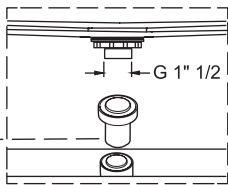
Esta bañera es muy pesada. Obtenga suficiente ayuda para levantar o mover la bañera con cuidado.

This bath is extremely heavy. Obtain sufficient help to carefully lift or move the bath.



2

No incluido
Not included



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ES

LIMPIEZA DEL KRION®

Este producto ha sido fabricado con KRION®. Para la limpieza de este material, se recomienda utilizar el “Kit de Limpieza KRION®”, comercializado por KRION, y seguir las instrucciones que en él se detallan. No utilizar productos que contengan disolventes orgánicos (alcohol, acetona, amoníaco, compuestos aromáticos) ni productos de limpieza agresivos tales como lejía, sulfumán, sosa cáustica, productos anticál o detergentes con tensoactivos aniónicos.

¡Atención! El logotipo impreso en el producto se puede degradar. Limpiar con suma delicadeza sobre la zona debido a que las propiedades del KRION® reducen la durabilidad de las pinturas sobre la superficie.

REPARACIÓN DEL KRION®

KRION® es un material reparable, en el caso de que se produzca algún desperfecto grave (arañazos profundos, desconchamiento), consulte con su distribuidor.

ROUTINE MAINTENANCE

EN

CLEANING KRION®

This product is made of KRION®. To clean it, the “KRION® Cleaning Kit” sold by KRION should be used, following the instructions inside it. Do not use products that contain organic solvents (alcohol, acetone, ammonia, aromatic compounds) or aggressive cleaning products like bleach, hydrochloric acid, caustic soda, lime-scale removers or detergents with anionic surfactants.

Warning! The logo printed on the product might fade. Clean this area very carefully because the durability of paint on a KRION® surface can be affected by the material’s non-porous properties.

REPAIRING KRION®

KRION® is a repairable material. In the event of serious damage (deep scratches, flaking etc.), consult your distributor.

ENTRETIEN HABITUEL

FR

NETTOYAGE DU KRION®

Ce produit est fabriqué en KRION®. Pour l’entretien de ce matériau, il est recommandé d’utiliser le « Kit d’Entretien KRION® », commercialisé par KRION, et de suivre les instructions qui y sont détaillées. Ne pas utiliser de produits contenant des solvants organiques (alcool, acétone, ammoniac, composés aromatiques) ni de produits d’entretien agressifs comme eau de javel, acide chlorhydrique, soude caustique, produits anticalcaires ou détergents avec des tensioactifs anioniques.

Attention! Le logotype imprimé sur le produit peut se dégrader. Nettoyer très délicatement la zone, car les propriétés du KRION® réduisent la durabilité des peintures sur la surface.

RÉPARATION DU KRION®

KRION® est un matériau réparable. Dans le cas où il se produirait un grave dommage (érayures profondes, écaillage), consultez votre distributeur.

MANUTENZIONE ORDINARIA

IT

PULIZIA DEL KRION®

Questo prodotto è stato realizzato con KRION®. Per la pulizia di questo materiale, si consiglia di usare il “Kit per la pulizia KRION®”, commercializzato da KRION, e di seguire le istruzioni che vi sono riportate. Non usare prodotti contenenti solventi organici (alcool, acetone, ammoniaca o composti aromatici), né prodotti pulenti aggressivi quali candeggina, acido cloridrico, soda caustica, prodotti anticalcare o detergenti con tensioattivi anionici.

Attenzione! Il logotipo stampato sul prodotto si può deteriorare. Pulire questa zona con estrema delicatezza dato che le proprietà del KRION® riducono la durezza delle vernici sulla superficie.

RIPARAZIONE DEL KRION®

Il KRION® è un materiale riparabile e, in caso di danno grave (graffi profondi, scheggiature), rivolgersi al proprio rivenditore.

REGELMÄßIGE WARTUNG

DE

REINIGUNG von KRION®

Dieses Produkt ist aus KRION® hergestellt. Zur Reinigung dieses Materials wird empfohlen, den „KRION® Reinigungs-Kit“ zu verwenden, der von KRION angeboten wird, und die darin angegebenen Anweisungen zu befolgen. Benutzen Sie keine Produkte, die organische Lösungsmittel enthalten (Alkohol, Aceton, Ammoniak, Aromastoffe) und auch keine aggressiven Reinigungsmittel wie Lauge, Salzsäure, Natronlauge, Entkalkungsprodukte oder Reinigungsmittel mit anionisch-grenzflächenaktiven Stoffen.

Achtung! Das auf dem Produkt aufgedruckte Logo kann schwächer werden. Beim Reinigen sollte mit besonderer Sorgfalt vorgegangen werden, da die Eigenschaften von KRION® die Lebensdauer der Farben auf der Fläche reduzieren.

REPARATUR VON KRION®

KRION® kann repariert werden, wenn irgendwelche schwerwiegende Schäden daran entstehen (tiefe Kratzer, Absplinterung); erkundigen Sie sich bei Ihrem Vertriebshändler.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

RU

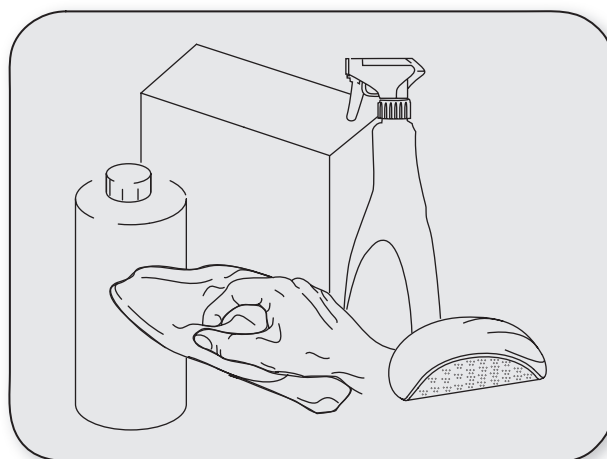
ЧИСТКА МАТЕРИАЛА KRION®

Данный продукт был произведен с применением материала KRION®. Для чистки этого материала рекомендуется использовать «Набор для чистки KRION®», который продается компанией KRION, следуя приведенным в нем инструкциям. Не используйте средства, которые содержат органические растворители (спирт, ацетон, аммиак, ароматические составы) и агрессивные чистящие средства, такие как щелок, соляная кислота, каустическая сода, противозастывающие средства или моющие средства с поверхностно-активными анионными добавками.

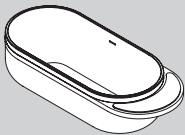
Внимание! Логотип, напечатанный на продукте, может изменить первоначальный цвет. Чистите данную зону очень осторожно, поскольку свойства материала KRION® сокращают долговечность краски на его поверхности.

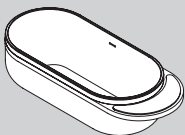
ВОССТАНОВЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА KRION®

KRION® допускает ремонт. В случае серьезного повреждения (глубокой царапины, скола) проконсультируйтесь с дистрибьютором.



**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
DATOS DE EXPEDICIÓN / SHIPMENT DETAILS / RENSEIGMENTS D'EXPÉDITION**

CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES / DIMENSIONAL FEATURES CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES / CARATTERISTICHE DIMENSIONALI ABMESSUNGSMERKMALE / РАЗМЕРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ				
		Dimensiones exteriores Exterior dimensions Dimensions extérieures Dimensioni esterne Außenabmessungen Размеры	Vol. agua (nivel max.) Water volume (max. level) Vol. d'eau (niveau max.) Vol. dell' acqua (livello max.) Wasserrinh. (max.) Объем воды (макс. уровень)	Área de carga Load area Espace de charge Zone di Carico Ladefläche Область загрузки
	L	196 cm (77" 3/16)	255 L (67,4 gal)	1,43 /m ² (15,39 ft ²)
	W	81 cm (31" 7/8)		
	H	50 cm. (19" 11/16)		

DATOS DE EXPEDICIÓN / SHIPMENT DETAILS RENSEIGMENTS D'EXPÉDITION / DATI PER LA SPEDIZIONE VERP. DATEN / ОТГРУЗОЧНЫЕ ДАННЫЕ					
		Dimensiones Dimensions Dimensions Dimensioni Abmess Размеры	Volumen Volume Volume Volume Volumen Объем	Peso neto Net weight Poids net Peso netto Gew. Neto Вес нетто	Peso bruto Gross weight Poids brut Peso lordo Gew. brutto Вес брутто
	L	210 cm (82" 11/16)	1,73 m ³ (61,26 ft ³)	154 Kg (339,6 lb)	209 Kg (460,8 lb)
	W	110 cm (43" 5/16)			
	H	75,1 cm (29" 9/16)			



Se reserva el derecho legal de aportar posibles modificaciones a sus productos sin previo aviso ni sustitución.
Reserves the legal right to introduce any possible modifications in any of its products without previous notice or replacement.

Se réserve le droit légal de modifier ou de supprimer ses produits sans préavis.

Si riserva il diritto legale di apportare eventuali modifiche ai propri prodotti senza preavviso né sostituzione.

Reserva-se o direito legal de aportar possíveis modificações nos seus produtos sem aviso nem substituições.

Vorbehält sich das Recht zur eventuellen Abänderungen oder Ergänzungen a seinen Produkten vor.

Сохраняет за собой законное право на внесение возможных изменений в свои продукты, без предварительного предупреждения или замены.



KRION

PORCELANOSA Grupo

**Ctra. Vila-real - Puebla de Arenoso (CV 20), km.1
Apto. 372 Tel.; +34 964 50 64 64
Fax Nal. 964 50 64 81 - Fax Exp. +34 964 50 64 80
12.540 VILA-REAL (CASTELLÓN) SPAIN**

15

No 005-042019

UNE-EN 14516

ARO

Higiene personal / Personal Hygiene

APTITUD PARA LA LIMPIEZA / APTITUDE FOR CLEANING: CUMPLE / PASS
RESISTENCIA AL CHOQUE / SHOCK RESISTENCE: CUMPLE / PASS
DURABILIDAD / DURABILITY: CUMPLE / PASS